

LANGUE VIVANTE IIEpreuve du 1^{er} groupe**La partenza**

1 Non era la prima volta che lascio il paese: a tredici anni ero andato a vivere a Crotona per motivi
2 di studio, a quasi diciassette avevo raggiunto mio padre ad Amburgo e a diciotto mi ero trasferito a
3 Bari per frequentare l'università. Erano state partenze per scelta familiare o personale, non **per**
4 **costrizione**¹. Questa volta era diverso. Risentivo le parole di mia madre: "cosa vai a cercare lassù,
5 che nel nostro paese non trovi, chi ti prepara un piatto di pasta quando torni dalla fatica?". Risentivo
6 le parole ironiche dei miei amici "non preoccuparti della tua bella zita, la consoliamo noi". È mio
7 padre il più **sconsolato**² di tutti " perché partire?"
8 Mio padre conosceva il dolore della partenza, la ferita invisibile agli occhi degli altri ma non per
9 questo meno sanguinosa. Non vuole che io parta, me lo diceva in mille modi: "ma che [...]. E che è
10 valuta la mia migrazione i sacrifici di tutta la famiglia, se te ne vai lontano dalla tua gente dalla tua
11 terra". Però la mia terra e la mia gente non avevano fatto niente per **trattenermi**¹. Lo sapeva mio
12 padre. A dire il vero dopo **la laurea**³, avevo ottenuto qualche supplenza nella scuola media del mio
13 paese. E dovevo ringraziare i professori ufficialmente in malattia che dividevano il mese di
14 aspettativa in due o tre spezzoni. Avevo fatto i miei calcoli: di quel passo, nella migliore delle ipotesi,
15 avrei trovato un posto fisso a quarant'anni. Io invece **fremevo**⁴, volevo essere utile e indipendente,
16 perciò dopo il servizio militare a Roma avevo presentato la domanda d'insegnamento in provincia di
17 Sondrio. Non avevo altra scelta ero partito forse per sempre

Carmine Abate, Vivere per addizione e altri viaggi 2010

LESSICO:

1. **per costrizione**: par contrainte
2. **sconsolato**: inconsolable
3. **trattenere**: retenir
4. **laurea**: maîtrise
5. **fremere**: frémir

I. COMPRESIONE DEL TESTO**(8 punti)****1. Rispondere con vero o falso****(2 punti)**

	Vero	Falso
a) Il narratore ha lasciato il suo paese per la prima volta all'adolescenza.		
b) La madre non è preoccupata delle condizioni di vita del figlio all'estero.		

2. Rispondere alle seguenti domande**(4 punti)**

- a) Quante volte il narratore ha lasciato la sua famiglia per partire in altro luogo?
- b) Che lavoro voleva fare il narratore dopo il servizio militare?

LANGUE VIVANTE II**3. Scegliere la risposta giusta****(2 punti)**

- ✓ Il motivo dell'ultima partenza è:
 - a. per scelta personale
 - b. per scelta familiare
 - c. per costrizione
- ✓ sono meno preoccupati della sua avventura:
 - a. i suoi genitori
 - i suoi amici
 - i suoi vicini

4. COMPETENZE LINGUISTICHE (6 punti)**a. Completa la tabella****(2 punti)**

INFINITO	SOSTANTIVO	AGGETTIVO
	La partenza	
Studiare		
		Presentato
Migliorare		

b. Scegliere la risposta giusta**(2 punti)**

1. Il padre è più sconsolato **della/ che/ come** madre.
2. Signore, i miei genitori **La/ Le/ Lei** ringraziano
3. Se Marco avesse spiegato bene, lui non **sarà partito/ sarebbe partito/ sia partito** in viaggio.
4. **Occorrono/ Bisogna/ ci vuole** restare nel suo paese per svilupparlo.

c. Volgere alla forma passiva**(2 punti)**

1. I migranti leggevano spesso i giornali per informarsi.
2. Il centro di accoglienza manderà l'interprete per la riunione.

5. PROVA (a scelta) (6 punti)

1. Il narratore non ha ancora dato notizie alla famiglia. Il padre, preoccupato, telefona al figlio. Immagina il dialogo.
2. Le reti sociali occupano un posto importante nella vita quotidiana della gente e influenzano i giovani. Secondo te, costituiscono un vantaggio o un pericolo per la società? Perché?

CORRIGE ET BAREME INDICATIFS**I. COMPRESIONE DEL TESTO****(8 punti)****1. Rispondere con vero o falso****(2 punti)**

	Vero	Falso
a) Il narratore ha lasciato il suo paese per la prima volta all'adolescenza.	X	
b) La madre non è preoccupata delle condizioni di vita del figlio all'estero.		X

2. Rispondere alle seguenti domande**(4 punti)**

a. Quante volte il narratore ha lasciato la sua famiglia per partire in un altro luogo?

→ **Il narratore ha lasciato tre volte la sua famiglia per partire.**

b. Che lavoro voleva fare il narratore dopo il servizio militare?

→ **Il narratore dopo il servizio militare voleva fare l'insegnante.****3. Scegliere la risposta giusta****(2 punti)**

✓ Il motivo dell'ultima partenza è per scelta:

a. **costrizione**

✓ Il meno preoccupato della sua avventura è:

b. i suoi amici

II. COMPETENZE LINGUISTICHE**(6 punti)****a. Completa la tabella****(2 punti)**

INFINITO	SOSTANTIVO	AGGETTIVO
Partire	La partenza	Partito
Studiare	Lo studio/ lo studente...	Studioso
Presentare/ presentarsi	La presentazione	Presentato
Migliorare	Il migliore	Migliore

b. Scegliere la risposta giusta**(2 punti)**1. Il padre è più sconsolato **della** madre.2. Signore, i miei genitori **La** ringraziano3. Se Marco avesse spiegato bene, lui non **sarebbe partito** in viaggio.4. **Bisogna** restare nel suo paese per svilupparlo.**c. Volgere alla forma passiva****(2 punti)**

1. I migranti leggevano spesso i giornali per informarsi.

→ **I giornali erano letti spesso dai migranti per informarsi.**

2. Il centro di accoglienza manderà l'interprete per la riunione.

→ **L'interprete sarà mandato dal centro di accoglienza per la riunione.****III. PROVA****(a scelta)****(6 punti)**

1. Il narratore non ha ancora dato notizie alla famiglia. Il padre, preoccupato, telefona al figlio. Immagina il dialogo.

2. Le reti sociali occupano un posto importante nella vita quotidiana della gente e influenzano i giovani. Secondo te, costituiscono un vantaggio o un pericolo per la società? Perché?